

# GRAND-PERE N'AIME PAS LE SWING

PIÈCE CHORÉGRAPHIQUE ET MUSICALE POUR DEUX INTERPRÈTES  
CHOREOGRAPHIC AND MUSICAL PIECE FOR TWO PERFORMERS

CRÉATION 2011

AU THEATRE D'ANGOULÊME SCÈNE NATIONALE  
PRÉSENTÉE AU FESTIVAL FAITS D'HIVER ET EN AVIGNON OFF

GRAND-FATHER DOESN'T LIKE SWING / 2011 PRODUCTION  
PREMIERED IN ANGOULEME THEATRE  
STAGED AT FAITS D'HIVER FESTIVAL AND IN AVIGNON OFF



CIE JULIE DOSSAVI



## PRESS CUTTINGS

*Grandfather doesn't like swing* celebrates the miscegenation of electro music and traditional rhythms of West Africa, of black and white, of pictures and words. In a bright green dress, Julie Dossavi sings, dances, talks about her multiple affiliations. With the musician Yvan Talbot, they invoke the 'swing', this little sparkle in life(...) Julie Dossavi creates contemporary dance while emancipating herself from African dance stereotypes.

Céline Aucher, La Charente Libre

French choreographer and dancer Julie Dossavi is known for her diverse influences, dance club, postmodern aesthetics, the rhythms of West Africa. Her mastery of subtlety and nuance comes off the weaving sensitivities ...

Sara Wolf Los Angeles Times

The choreography follows a nonlinear path, sometimes slow, sometimes frenetic, nostalgic or enthusiastic ... The penetrating sound of percussion Yvan Talbot crosses Allan Houdayer electronic music ...

Sara Pesatori, Danza

Wearing a hood or later high heels and a blond wig, [Julie Dossavi] is this outstanding performer that uses her voice, swings her body on stage. Above all she has this capacity to go from laughter to tears.

Philippe Noisette, Les Inrockuptibles

Julie Dossavi is a performer who enjoys performing. She flirts with the audience with her charm, style and wit: we follow her willingly.

The Guardian

## REVUE DE PRESSE

*Grand Père n'aime pas le swing* est un solo « accompagné » par le musicien Yvan Talbot dans lequel la danseuse se met en jeu à travers une matière très personnelle. Elle signe comme un manifeste, s'y affirme femme, artiste, noire, moderne. Elle y joue aussi toutes ses singularités, ses ambivalences, convoque par photographies interposées sa famille, mais aussi les grandes dames qui l'ont marquée en tant que femme et artiste : Billie Holiday, Angela Davis, Myriam Makeba, Nina Simone. Que ce soit dans la danse, la musique, ou les références explicitement formulées pour étayer son propos, Julie Dossavi, n'en déplaie à son grand-père, swingue entre l'Europe et l'Afrique en faisant fi des frontières, réelles ou symboliques.

Nathalie Yokel, La Terrasse

Un titre ainsi fait ne peut qu'évoquer la part autobiographique de cette création de Julie Dossavi. *Ce Grand père (qui) n'aime pas le swing*, c'est un peu cet être brut et réfractaire, originel et profond qui nous compose tous et qui finit un jour par changer d'avis. L'interprète chorégraphe montre à travers ce spectacle l'étendue de ses talents. Le métissage, une des composantes essentielles du travail de Julie Dossavi, prend dans cette pièce une tournure libre et légère sous l'égide de la danse contemporaine. L'émancipation de la femme artiste, également évoquée par l'apparition d'Angela Davis, Billie Holiday, Miriam Makeba ou Nina Simone, ajoute autant d'émotions que de vibrations sonores et visuelles au propos scénique.

Festival Faits d'Hiver / Danses d'auteur février 2011

CIE JULIE DOSSAVI



# GRAND-PERE N'AIME PAS LE SWING

Femme, artiste, noire, moderne, urbaine... Affirmant ces appartenances, Julie Dossavi compose et interprète avec le musicien Yvan Talbot un duo autobiographique sur le thème de la double culture. Dans un décor d'images où sa famille photographiée « à la malienne » côtoie d'émouvantes femmes artistes ou militantes (Nina Simone, Angela Davis, Billie Holiday et Miriam Makeba), sa danse puissante et douce vibre aux sons des percussions africaines et des mélodies électro. D'un monologue du père à un slow langoureux, passe, poétique et drôle, toute une galerie de personnages et de situations mettant à l'honneur l'Europe et l'Afrique, l'amour et la liberté. Un univers riche et « brassé », un swing personnel que Julie Dossavi aime servir au public sur un plateau d'argent.

Female, artist, black, modern, urban ... The affirmation and auscultation of the two memberships, European and African, are the thread of a diverted autobiography, a pretext to create around strength and weakness. Julie Dossavi explores this duality, accompanied on the stage by videos' godmothers, good fairies, examples of black women artists and political activists such as Angela Davis, Billie Holiday or Nina Simone.



CIE JULIE DOSSAVI





# JULIE DOSSAVI

Athlète de formation, Julie Dossavi a créé une danse contemporaine très personnelle, hybride et robuste, sensuelle et plastique, toute en variations de formes et de rythmes. Comédienne confirmée, elle compose des spectacles intimes autour de la condition féminine et du phénomène de la double culture. À côté de pièces chorégraphiques pour plusieurs interprètes (*Agbazémé*, *La nuit les chats le gris*, *Clubbing*...), elle a développé la forme du solo dansé sur une scène partagée avec des musiciens ou des chanteurs.

Training UEREPS Paris, contemporary dance option. Performed as a dancer with Jean-François Duroure, Philippe Decouffé, Salia ni Seydou, Kettly Noël, Gérard Gourdot, Kader Attou... Leads worldwide dance workshops (Cairo Opera, Marocco, Cameroon, UK, USA, Central Africa ...).



# YVAN TALBOT

Fidèle compositeur de la compagnie Julie Dossavi, Yvan Talbot a composé et le plus souvent interprété en direct les musiques des spectacles depuis *P.I. (Pays) ou Présentations intimes* en 2004. Dans *Grand-Père n'aime pas le swing*, Yvan Talbot expérimente de très petits instruments et détourne des sons familiers, organiques pour rendre musicale toute une série d'événements sonores incontrôlés, non organisés, des bruits du quotidien dont certains ont été enregistrés lors de ses voyages en Afrique.

Collaborating with Cie Julie Dossavi since 2004, Yvan Talbot is both a composer and an experienced percussionnist. He created the original soundtrack for *Grand-Father doesn't like swing* using tiny instruments and familiar sounds that he recorded in France and during his trips in Africa.



CIE JULIE DOSSAVI

Chorégraphie Julie Dossavi  
Collaboration artistique Françoise Le Meur

Interprétation danse Julie Dossavi  
Interprétation musicale Yvan Talbot

Création musicale Yvan Talbot / el Fassa  
Scénographie, vidéos et images Marine Antony

Film d'animation Nadège Comadira Oliver  
Costumes Peau d'Âne Créations

Création lumières Ivan Mathis  
Régie lumières Marine Berthomé

Régie générale & son Benjamin Olivier

D i s t r i b u t i o n  
C a s t & C r e w

Compagnie Julie Dossavi - Association Kusma

P a r t n e r s  
P r o d u c t i o n

Théâtre d'Angoulême scène nationale  
Centre Chorégraphique National de la Rochelle / Poitou-Charentes, Kader Attou - Cie Accroprap – accueil studio

C o p r o d u c t i o n

Théâtre de Bressuire et de la Ville de Palaiseau – résidence

S o u t i e n

La compagnie Julie Dossavi est subventionnée par  
le ministère de la Culture et de la Communication Drac Poitou-Charentes au titre de l'aide à la compagnie,  
la Région Poitou-Charentes et le département de la Vienne par qui elle est conventionnée.

La compagnie était en résidence au Théâtre d'Angoulême scène nationale de 2007 à 2011  
et artiste en partage au Centre Chorégraphique National de la Rochelle du 2011 à 2013.  
Julie Dossavi est artiste associée aux Treize Arches – scène conventionnée de Brive Arts Croisés /  
Ecritures d'aujourd'hui en 2013 et sur la saison 2014/2015.

P a r t e n a i r e s  
I n s t i t u t i o n n e l s  
I n s t i t u t i o n s

Compagnie Julie Dossavi is funded by the Ministry of Culture Drac Poitou-Charentes,  
the Poitou-Charentes Regional council and the Department of Vienne.

CIE JULIE DOSSAVI





## ++ ET CONDITIONS TECHNIQUES

6 personnes en tournée

(2 interprètes, 1 scénographe, 2 régisseurs son et lumière, 1 administratrice de tournée)

Fiche technique sur demande

Durée du spectacle : 55 min

Défraiements, transport et hôtel 2\*\* minimum

Ateliers tous publics

À l'occasion des représentations, la compagnie peut animer des ateliers de danse et/ou de musique pour des publics amateurs, semi-professionnels et professionnels.

### INFORMATION & REQUIREMENTS

This piece has a cast of 2 artists (1 dancer, 1 musician) and a crew of 4 (3 technicians, 1 tour production manager)

Our production has simple lighting, video and sound requirements, and a minimal and easily tourable set. Technical rider available upon request.

Duration : 55 min

The Company also performs outdoor dance performances, build up huge "dance parade" throughout cities, gives dance and/or music workshops. Its productions toured in the USA, in Colombia, Bosnia, Spain, Chad and french cultural centers, Montpellier Danse Festival, Paris Quartier d'été...

# CIE JULIE DOSSAVI



COMPAGNIE JULIE DOSSAVI | ASSOCIATION KUSMA | 170 AVENUE DE LA LIBERATION PORTE 26 | F-86000 POITIERS

ADMINISTRATION/DIFFUSION  
PRODUCTION

STÉPHANIE VENTRE  
+33 (0)6 73 39 18 23  
ADMINISTRATION@CIE-JULIEDOSSAVI.COM

COMPTABILITÉ  
ACCOUNTANT

MARIE BENIGNO  
MARIEBENIGNO.COMPTABILITE@ORANGE.FR

DIRECTION ARTISTIQUE  
ARTISTIC DIRECTOR

JULIE DOSSAVI  
PEPA@CIE-JULIEDOSSAVI.COM

INTERNATIONAL  
NORTH AMERICAN  
EXCLUSIVE REPRESENTATION

BERNARD SCHMIDT PRODUCTIONS, INC.  
+1 212 564-4443  
BSCHMIDTPD@AOL.COM  
WWW.BERNARDSCHMIDTPRODUCTIONS.COM

EUROPE

AGNÈS BLOT  
+34933152698 GSM +34637521780  
AGNESBLOT@BLACKART.ES  
WWW.BLACKART.ES

